

1 JUAN

É Kálara Ósúa Apostol Pedro a ngá tsili

Éfía ye éniŋ

1 ¹É dзам é mbé atéé ye átáraga,
é dзам бí wók yaá,
é dзам бí yén yaá ya é mís mea.

É dзам бí bíli yaá,
bí nama fe dо ya é mó mea,
á mfá Éfía ye éniŋ.

²Éniŋ te é ngá léreban, бí yén yaá dо, édо бía vé ngañiá ya ákat mína fwéñ ye éniŋ é ne mbéámbéá, édí é mbé é tо́ ya Éséá, é sо fe léreban ébe бía. ³É dзам бí wók yaá ya áyén, édо бía kat mína fwéñ, ná mína míní belé fe elat bíabe mína. Bébélá, élat dea é ne bíabe Tará ya é Mwán weñ Yesukristo. ⁴Bía tsili mína é mam má á mfá ye ná mésán mea mé tо́о ndzálánn.

Nzamá a ne eyéá

⁵Éde é fwéñ ní édо бí wók yaá ébe éñe, édо fe бía kat mína, ná Nzamá a ne Eyéá, dzíbi enziŋ é sés ébe éñe.

⁶Ngé бía dзо ná бí belé awókgán bíabe bó, ve бíí wulu á dzíbi été, бía бо mineá; бíá wulu ki á débélá été. ⁷Ve, ngé бía wulu éyéá été ané Émyen ní a tо́ fe éyéá été, бí belé awókgán bevóó ya ébá bevóó, éde mékií é Mwán weñ Yesus má má sop fe бía nsémm óse.

⁸Ngé бía dзо ná бíí belé nsémm, бía duk бía bébyen, débélá ní a sés ki ébe бía. ⁹Ngé бía mem misémm myea, a ne nzósoó ya éñí bá tо́о ya ní mebúnn, á mfá ádzáma бía misémm ya ásob fe бía ekúkwát.

¹⁰Ngé bía dzó ná bíá bé bo nsémm, bía bo ní nkóbo mineá, éfiá Dén dá é sés ki ébe bía.

Bí belé nkam ébe Tará

2 ¹É bóŋŋ bam, ma tsili mína é mam má á mfá ye ná míní nzá bo nsémm. Éde ngé mot enziŋ aa bo nsémm, bí belé ntébe nzaŋŋ ébe Tará, Yesukristo nzósoó mot. ²Émyen éñe a ne metúnŋa akála mísémm myea, se ébe bía etámm, ve ya fe émí eniŋ ngúrá.

Bía yem ní ngé bía baale mémvéná

³Éde é dzam dí édo bía yem ya do ná bí yem yaá ní ngé bía baale mémvéná Meñ. ⁴Éñí aa dzó ná: “Me yem yaá ní,” ve ní a kaa ábaale mémvéná Meñ, a ne mbo mineá; bébélá ní a sés ki ébe éñe. ⁵Ve é mot aa baale éfiá Dén, bébélá, édziŋŋ Nzamá é dzálában yaá ébe mot te. Amvála te édo bía yem ya do ná bí ne ébe éñe. ⁶Éñí aa dzó ná ma laŋan ébe éñe, émyen aa yian niŋ amvála ané Yesus a ngá niŋ.

⁷Á míndzindziŋ myám, máá tsili mína mfefeñ mvéná. Ve ma tsili mína nnomm mvéná, éñí míní belé yaá atée ye átáraga; nnomm mvéná te ó ne éfiá míní ngá wók. ⁸Mfá mbóó, ma tsili mína mfefeñ mvéná ó ne bébélá ébe Yesus ya ébe mína, amú ná dzíbi dá ke dá síbi, ná éyéá ní á ŋga feaŋ yaá fe.

⁹É mot aa dzó ná a tóó éyéá été, ve ní eé víni mwanŋaŋ, a ne á dzíbi été anzukwíŋ áwola dí. ¹⁰Éñí aa dziŋ mwanŋaŋ aa laŋan fe éyéá été, ekɔp obaá é sés ébe éñe. ¹¹Ve éñí aa víni mwanŋaŋ a ne ó dzíbi été, aa wulu fe ó dzíbi ósí, áá yem ki é vóm aa ke, amú ná dzíbi é mana yaá ní dzip mís.

Ñá Mbwinánn

¹² Á bóŋŋ, ma tsili mína,
amú ná mísémm myenan mí ntóó ndzámann
akála éyola Dén.

¹³ Á beéséá, ma tsili mína,
amú ná míní yem yaá éñí a ne atée ye átáraga.
Á bendómán, ma tsili mína,
amú ná míní wún yaá abé [Sátan]
Á bóŋŋ, ma tsili mína,
amú ná míní yem yaá Nzamá Éséá.

¹⁴ Á beéséá, maá tsili mína,
amú ná míní yem yaá éñí a ne atée ye átáraga.
Á bendómán, maá tsili mína,
amú ná míní ne nguu,

éfiá Tará dá lajan fe ébe mína,
míní wún yaá abé.

¹⁵Kaa dziŋŋán é sí ní ngé ki é mam méye é sí ní. Ngé mot aa dziŋ é sí ní, édziŋ Tará é sés ébe éñe. ¹⁶Amú ná é ddam áse é ne é sí ní; mbéa nkómánn ye á mison, nkómánn ye ó mís, ya engún ye éniŋ, mää sós ébe Tará, fáve é má méye éniŋ. ¹⁷Ve, sí da lot ya mbéa míkómánn myeñ, ve é mot áse aa dzálá nkómánn Nzamá aa lajan mbéámbéa.

Nsín Kristo

¹⁸Á bwán, á ntóó áwola dá súgan, amvála ané míní ngá wók ná, nsín Kristo, aa nzu. Afáŋbo ná abwiññ bésín Kristo bé sós yaá; ya ddam te édo bía yem ya do ná áwola dá súgan é ntóó. ¹⁹Bá kólo ébe bía, ve bée mbé éebea. Amú ná ngé bé bo éebea, ngé bá lajan bíabe bó. Ve bé ngá kólo mfá álere ná se bot bése ébós bé ne éebea.

²⁰Ve éñí a ne Eki, Éñí a téle yaá mína, mína bésese mína mína yem fe do. ²¹Meé ndzí mína tsili ané ngé mínää yem bébélá, ve amú ná mína yem ní, ya fe ná mineá mí enziŋ myää sós ébe bébélá. ²²Nzá a ne mbo mineá? Fáve é mot áá yébe ná Yesus éñe a ne Kristo. Mot te a ne nsín Kristo, mot te aa kat fá Éséá bá Mwán. ²³É mot áse aa kat Mwán éé belé ki Éséá. É mot áse ní aa mem Mwán a belé fe Éséá.

²⁴Édí míní ngá wók atéé ye átáraga, édo é tóbogé ébe mína. Ngé édí míní ngá wók atéé ye átáraga é tóbó ébe mína, mína mína ye fe tóbó ébe Mwán ya ébe Éséá. ²⁵Éde, é ngaá a ngá vé bía édo ní; éniŋ é ne mbéámbéa.

²⁶Má tsili mína é mam má mfá é bot bá duk mína. ²⁷Éde, ntélán a ngá téle mína, ó tóbogé ébe mína, éde mínää yi fe ná mot enziŋ aa yága mína. Ve, amvála ané Nsísim weñ wá yága mína mfá mam mése, ya fe ná ó sés ki mineá, fáve ná ó ne bébélá; ámvála a yága yaá mína, néa tóbogán ébe éñe.

²⁸Éndagá, á bóŋŋ, tóbogán ébe éñe, á mfá ye ná éyŋ aa ye váma, bí bo kaa áwú osoán ébe á sú Deñ. Fáve ná bí tóbó ya mebúnn mílém, á ásóó Weñ.

²⁹Ngé mína yem ná a ne nzósoó; yemŋán fe ná é mot áse aa bo nzósoó, a byála yaá ébe éñe.

3 ¹Dággán, nzá amvála mbamba edziŋ Tará a vé yaá bía, ná bé lwée bía ná é bwán Nzamá; [ébós fe bí né]. Akála te édo, bot béye éniŋ dzí, báa yem bía, amú ná bée ndzí ki ní yem. ²Á mindzindziŋ, éndagá bí ntóó é bwán Nzamá, ya fe ná é dzóm bía ye bo, dá dáá bé ki léreban. Ve bía yem ná éyŋ aa ye léreban, bía ye fonan ya ní, amú ná bía ye ní yén amvála ané A Né. ³Éde é mot áse a belé oyan te ébe éñe, aa tun émyen, amvála ané Émyen ní a ne fe Nkeññ.

⁴É mot áse aa bɔ á nsémm, aa tsam fe metsiŋɲ, amú ná nsémm ó ne ntsamann metsiŋɲ. ⁵Éde mína yem ná, éñí a ngá váma ná ánzú vea misémm, éde nsémm ó sés ébe éñe. ⁶Éñí áse a tɔɔ ébe éñe áá bɔ nsémm, éde é mot áse aa bɔ nsémm áá bé ní yén, ngé ki áyem Ní.

⁷Á bɔŋɲ, míní táa lík ná mot enziŋ aa lés ya mína. É mot aa bɔ nzósoó, éñe a ne nzósoó, amvála ané Émyen ní a ne fe nzósoó. ⁸É mot aa bɔ nsémm, éñe aa sɔ ébe débɛ, amú ná débɛ, atée ye átáraga aa bɔ nsémm. Ya dzam te édo é Mwán Nzamá a ngá váma ya dɔ ná átsam míbɔann débɛ.

⁹É mot áse a byála yaá ébe Nzamá, áá bɔ nsémm, amú ná é mvɔŋ dzeñ dá laŋan ébe éñe. Édo ná a sés bɔ nsémm, amú a byála yaá ébe Nzamá. ¹⁰Amvála te édo é bwán Nzamá ya é bwán débɛ bá léreban: é mot áse a ne kaa ábɔ nzósoó a sés éñí Nzamá, ntéñ mbɔɔ fe éñí a ne kaa ádziŋ mwanñan.

Bí dziŋŋán mbɔɔ ya éñí mbɔɔ

¹¹Amú ná é fwéñ ní édo míní ngá wók atée ye átáraga, ná bí dziŋŋán bevɔɔ ya ébá bevɔɔ. ¹²Se ané Kaín, éñí a mbé é mot débɛ, ané a ngá ywíñ mwanñan weñ. Ya etɔm dzé a ngá ywíñ ní? Amú ná míbɔann myeñ mí mbé abé, é mí mwanñan myá nzósoó.

¹³Á bɔbédzaŋ, míní táa yágán, ngé eniŋ dá víni mína. ¹⁴Bía yem ná bí kólo yaá áwú, bí ntɔɔ éniŋ, amú ná bía dziŋ bɔbédzaŋ. É mot a ne kaa ádziŋ, a ngén áwú été.

¹⁵É mot áse aa víni mwanñan, a ne nywíññ bot, éde mína yem ná nywíññ bot enziŋ éé belé éniŋ é ne mbéámbéá ébe éñe. ¹⁶Ya é dzam dí édo bí yem yaá ya dɔ, é dzóm é ne ya edziŋɲ, ná Yesus a ngá vé éniŋ dzeñ ákála dea, éde bía bía yian fe vé bíniŋ bía ákála bɔbédzaŋ. ¹⁷Ve, ngé é mot a belé akúmm ye é sí ní, aa yén mwanñan aa yi dzóm, éñe kaa ní ávé; nzá ámvála édziŋɲ Nzamá é ne tɔbɔ ébe éñe? ¹⁸Á bɔŋɲ, edziŋɲ dea é táa bɔ fáve édí ye ánu, ve édí ye míbɔann ya fe bébélá.

¹⁹Ya é dzam dí édo bía ye yem ya dɔ ná bí ne bot béye á bébélá. Mílém myea myá ye bɔ nguu ébe ásu deñ. ²⁰Éde, ngé nlém wea wá vé bía meku, Nzamá aa daŋ nlém wea, éñe fe aa yem mam mése. ²¹Á mindzindziŋɲ, ngé nlém wea wáá vé bía meku, bí ntɔɔ ya mebúnn ósú Nzamá; ²²ané é dzam áse bía dzaa ní, bía ye dɔ ñɔŋ, amú ná bía baale Mémvéná Meñ, ya ábɔ é mam má vé ní mesán á nlém ébe ásu Deñ. ²³Éde, é Mvéná Dén édo ní ná, bí bwíni éyola é Mwán Weñ Yesukristo, ya fe ná bí dziŋŋán bevɔɔ ya ébá bevɔɔ amvála ané a ngá vé bía mvéná. ²⁴Éde, é mot aa baale Mémvéná Meñ, aa laŋan eyɔŋ ése ébe éñe, Nzamá ní fe ébe éñe. Édí édo bía yem ya dɔ ná, Nzamá a laŋan ébe bía, e ne Nsísim, Éwí a vé yaá bía.

Ákyak misísim

4 ¹Á mindzindziŋɲ, míní táa bwíni nsísim óse, ve kyakgán misísim ngé mí ne é mí Nzamá. Amú ná éndagá minéneá bekúlu medzó mí kúlu

yaá é sí ní abwiññ. ²É ddam dí édo mína yem Nsísim Nzamá: Nsísim óse wá mem ná Yesukristo a só yaá mot binam, ó ne éwí Nzamá. ³Éde, nsísim óse wá wáá mem Yesus [á só yaá amvála ané mot binam], ó sés éwí Nzamá, ve, ó ne éwí nsíj Kristo, éñí míní wók yaá ná a nzu; éde éndagá, a ntóó é sí ní.

⁴Á bóññ, míní ne ébá Nzamá, míní wún yaá fe myo, amú ná éñí a ne ébe mína, Aa ne nnén ádañ éñí a ne é sí ní. ⁵Bé ne ébá béye é sí ní; édo fe bá kóbo mam méye é sí ní, sí da da wók fe bó. ⁶Éde, bía bí ne ébá Nzamá; é mot aa yem Nzamá éñe aa wók bía; é mot a sés éñí Nzamá, áá wók bía. Ddam te édo bía yem ya do nsísim ó ne bébélá, ya éwí ó ne nsísim meduk.

Nzamá a ne edziññ

⁷Á mindzindziññ, bí dziññán bía ya bía, amú ná edziññ é ne édí Nzamá; é mot áse aa dziññ a ne mbyálánn Nzamá, aa yem fe Nzamá. ⁸Éñí a ne kaa ádziññ áá bé yem Nzamá, amú ná Nzamá a ne edziññ. ⁹É ddam dí édo édziññ Nzamá é léreban yaá ébe bía ná: Nzamá a lóm yaá é Mwán mbóó ya mbóó weñ é sí ní á mfá ye ná bí belé éniñ amú ní. ¹⁰É ddam dí édo é ne édziññ: Se ná bía bía dziññ Nzamá, fáve ná, éñe a ngá dziññ bía, éde a ngá lóm é Mwán Weñ ané metúnña mfá mísémm myea.

¹¹Á mindzindziññ, ngé Nzamá a ngá dziññ bía amvála te, bía bía yian fe dziññ bía ya bía.

¹²Mot enziññ áá bé yén Nzamá eyoññ enziññ. Ngé bía dziññ bía ya bía, Nzamá aa lañan ébe bía, édziññ deñ dá é ntóó fe ndzálánn ébe bía.

¹³É ddam dí édo, bía yem ná bía lañan ébe éñe, ní aa tóbo fe ébe bía ná: A vé yaá bía mfá Nsísim weñ. ¹⁴Éde bí yén yaá, bía vé fe ngañiá ná Éséá aá lóm Mwán, Nkoro é sí ní. ¹⁵É mot áse aa mem ná Yesus éñe a ne é Mwán Nzamá, Nzamá aa lañan ébe éñe, ní fe ébe Nzamá.

¹⁶Éde, bí yem yaá, bí bwíni yaá fe édziññ Nzamá a belé ébe bía.

Nzamá a ne edziññ, éde éñí aa lañan edziññ te été, aa lañan fe ébe Nzamá, Nzamá ní aa lañan fe ébe éñe. ¹⁷É ddam dí édo édziññ dá dzálában ya do ébe bía, á mfá ye ná bí tóbo ya mebúnn á mos ye á nkíkán misañ, amú ná, amvála ané A né, bía bí ne fe do ntéññ mbóó é sí ní. ¹⁸Ébe edziññ woyññ ó sés, ve, ñá edziññ aa kúlu woyññ átán; amú ná woyññ ó belé mekira, éde é mot aa ko woyññ éé belé ñá edziññ.

¹⁹Bía dziññ amú ná éñe aá tára bía dziññ. ²⁰Ngé mot enziññ aa dzó ná: Ma dziññ Nzamá, ve eé víni mwanñañ, a ne nnéneá, amú ná é mot a ne kaa ádziññ mwanñañ, éñí aa yén yaá, a sés dziññ Nzamá, éñí áá bé yén. ²¹Éde mvéná ní édo bí belé ébe éñe ná, “Éñí aa dziññ Nzamá, á dziññe fe mwanñañ!”

Mbwínánn wá wún

5 ¹Éñí áse aa bwíni ná Yesus éñe a ne Kristo, a byála yaá ébe Nzamá. Éde éñí áse ní aa dziññ Éséá, aa dziññ fe éñí a ne mbyálánn ébe Éséá.

²É ddam dí, édo bía yem ná bía dziŋ é bwán Nzamá; eyoŋ bía dziŋ Nzamá ye ádzálá mémvéná Meñ. ³Amú ná édziŋ Nzamá édo dí, ná bí baale mémvéná Meñ. Mémvéná Meñ má mé sés ki adziíft. ⁴Amú ná édí áse é ne mbyálánn ébe Nzamá dá wún é sí ñí; ndaŋán wí éwo wá wún é sí ñí, mbwínánn wea. ⁵Éde nzá aa wún é sí ñí? Fáve é mot aa bwíni ná Yesus éne a ne é Mwán Nzamá.

⁶Yesus te, éñí a ngá só á méndzímme ya mekií se fáve á méndzímme etámme, fáve ná méndzímme ya mekií. Éde Nsísim éwo wá vé ngañiá, amú ná Nsísim éwo ó ne bebélá. ⁷Amú ná bé léa ébó bá vé ngañiá á dzóp été: [Éséá, Efiá, ya Mfúfúp Nsísim. Bé léa béte bé ne mot mbóó. ⁸Bé léa ébó fe, bá bá vé ngañiá á sí:] Nsísim, méndzímme, ya mekií, bé léa béte bá kwíñ fe kíŋŋ fóó. ⁹Ngé bía yébe é ngañiá bot, éñí Nzamá aa daŋ áawebe; amú é ngañiá Nzamá éne ní ná, a vé yaá ngañiá mfá é Mwán weñ. ¹⁰É mot aa bwíni é Mwán Nzamá, a belé ngañiá ébe émyen; éñí ní a ne kaa ábwíni Nzamá, a bɔ yaá Nzamá nnéneá, amú ná eé ndzi bwíni é ngañiá Nzamá a vé yaá mfá é Mwán Weñ. ¹¹Ngañiá éne ní: Nzamá a vé yaá bía éniŋ é ne mbéámbéá, eniŋ te dá é ne ébe é Mwán Weñ. ¹²É mot a belé Mwán, a belé eniŋ; éñí ní éé belé Mwán Nzamá, éé belé eniŋ.

Áyem eniŋ é ne mbéámbéá

¹³Me tsili yaá mína é mam má mína é bot mína bwíni éyola é Mwán Nzamá, á mfá ye ná míní yem ná míní belé éniŋ é ne mbéámbéá. [Ya fe ná míní tsíni ná mína bwíni éyola é Mwán Nzamá].

¹⁴Éde, mébúnn má émo bí belé ébe éne, ná ngé bí dzaa ddam enziŋ amvála ané nkómánn Weñ ó ne, Aa wók bía. ¹⁵Éde, ngé bía yem ná aa wók bía ébe é ddam áse bía dzaa, bía yem ná bí mbelé é mam bía dzaa ñí.

¹⁶Ngé mot enziŋ aa yén mwanñaŋ aa bɔ nsémme, éwí ó sés éwo ye áwú, mot te aa ye dzaa, éde aa ye ní vé eniŋ, édí é ne ébá bá bɔ nsémme, éwí ó sés éwo ye áwú. Nsémme ye áwú ó ne, ve máá dzó ná bé dzaa amú nsémme te. ¹⁷Ekúkwat áse é ne nsémme; nsémme ó ne ná ó sés éwí ye áwú, wá ó ne fe.

¹⁸Bía yem ná é mot áse a byála yaá ébe Nzamá áá bɔ nsémme; amú éñí a byála yaá ébe Nzamá aa baale ñí, abé dá dáá nama ki ñí. ¹⁹Bía yem ná bí ne ébá Nzamá, eniŋ ngúra dá é ne ábé été. ²⁰Ve, bía yem fe ná é Mwán Nzamá a só yaá, a vé yaá fe bía nyemann, á mfá ye ná bí yem éñí a ne bebélá. Édo ná bí ne ébe éñí a ne bebélá, é Mwán Weñ Yesukristo. Éne a ne ñá Nzamá ya éniŋ é ne mbéámbéá. ²¹Á bóŋŋ, tɔbɔgán nkánán ya biyemá.